



Prague, 20 Mars 1879.

Monsieur,

Je viens de recevoir le contenu et votre lettre du 10 Mars et je vous en remercie cordialement. Quant à l'envoi des mises ce sont certainement pour moi la voie la plus commode et la plus sûre de les diriger au consul de Portugal à Hambourg, procureur colonial, étant autorisé par le gouvernement portugais à être responsable de l'expédition des mises en Portugal et devant prendre toutes les précautions nécessaires pour faire venir les plantes en bon état à Lisbonne. Pour cette raison j'ai mis cette condition que vous aviez accepté sans hésiter. Or, qu'est-ce que dirait le Conseil de votre faculté de pharmacie en cas de désastre maritime, si j'avais chargé un commissaire quelconque de l'envoi des mises, violent ainsi mal le premier des conditions du contrat? Serait-il alors tenu de payer le prix double? Je vous prie non. Par conséquent je dois tenir à cette

condition du contrat, au moins dans le présent, j'ignorais
que vous n'yez donné les assurances les plus solides,
qu'en tout cas l'Université de Coimbra ne hésiterait
pas de remplir ce devoir envers moi, si je ne chargeais
pas le consul de Portugal avec une instance de l'envoi
des négociants. En attendant votre réponse je ferai des
recherches à Hambourg pour recevoir des renseignements
sur les bateaux à vapeur qui vont à Lisbonne, sur les
maisons de commerce principales qui ont des relations directes
avec les négociants de Lisbonne et même sur le consul
du Portugal qui serait probablement un négociant allemand.

Je vous remercie de la peine que vous avez été donnée
en traduisant le contrat à la fin du contrat. Cela n'était
pas nécessaire, puisque je comprenais parfaitement le portugais.
Seulement peu que les autorités austro-hongroises puissent lire
le contrat et ne sachant pas bien écrire le portugais j'ai
eu envie d'écrire le contrat en français. Je regrette beaucoup
de ne pouvoir pas encore vous envoyer le contrat fait par
moi. Dans votre lettre du 5 Mars vous nous reliez que les
difficultés faîtes par l'ambassade austro-hongroise à Lisbonne.
Mais c'est la même chose que nous. Il y a déjà plus



d'un mois que le contrat a été envoyé à Vienne pour y être régularisé par l'ambassade portugaise, et on m'a dit que pendant en tout quelque semaines, avant que ce document serait envoyé à Prague. On fait sur vous encore plus de difficultés que chez vous. Après être reconnue ma signature par le tribunal du district de cette ville, où je demeure, le document a été remis au tribunal suprême de justice de Prague qui l'a envoyé au ministère de justice à Vienne. Celui-ci doit le remettre au ministère des affaires étrangères qui doit le présenter à l'ambassade portugaise! -

Quant au paiement vous pouvez l'arranger comme vous voudrez. Après avoir expédié les missives au renvoiement du Mai, je vous enverrai une quittance par 2000 fr., afin que vous puissiez demander l'argent de l'Université. La remise se pourrait faire ou par des billets de la Banque française à 1000 fr. (~~ou~~ si il serait possible d'acheter à Lisbonne des billets de la Banque Française), ou par une lettre de change. Il y a à Prague une grande maison de commerce qui a des relations avec presque toutes les grandes places de l'Europe, je ne sais pas au moment où j'en ai écrit à Lisbonne, mais je vous avouerai après avoir reçu les renseignements.

nécessaires. Dans ce cas vous pourrez faire les aversements différents en échelant à Lisbonne sur la maison qui serait en état avec celle de Bragae des billets de change à mon ordre payables à une. D'ailleurs aussi pourriez-vous faire la remise par des billets de change à mon ordre sur une maison reconnue de Paris, porteraient également à Bragae des bancaires d'échange.

Je vous remercie beaucoup de l'envoi des catalogues du Journal de Physique et au contraire les publications de Mr. Machado et de Mr. le comte de Ficalho, et aussi des échantillons de Nauticos triântos qui sont arrivés parfaitement bien conservés et en état presque frais. Quant aux catalogues du Journal contenant les trouvailles de Mr. Machado je vous les renverrai avec les planches le plus tôt.

Agéenç. Mansoor, l'assurance de mes sentiments les plus distingués.

Mansoor

Wilckens